

proposta didàctica

bromera

De Sukei a Naima

Gemma Miralles

Introducció / Grup Abanico



Premi Eduard Escalante - XXXIV Premis Ciutat de València

bromera



FITXA TÈCNICA DEL LLIBRE

Títol:
Autora:
Col·lecció: Núm.:
Edicions Bromera

TEST

1. A quin poble de la Comunitat Valenciana viu la família de Sukei i Ibrahim?

.....

2. On vol Aixa soterrar el seu avi? Per què?

.....
.....
.....
.....

3. Per què vol fugir Ibrahim?

.....
.....

4. Ibrahim, quan fuig, què vol salvar de les seues pertinences?

.....

5. Per què Sukei, que és analfabeta, adora els llibres (els olora i els abraça)?

.....
.....
.....

6. Què demana la cristiana Àngela a la musulmana Aixa?

.....

7. Per a què necessita Abdal·là les armes?

.....
.....
.....

8. Per què mor Sukei?

.....

9. Quin és el motiu pel qual Iusuf i Aixa no s'emporten Naima quan fugen?

.....

10. Per a què demana Naima audiència al Sant Ofici?

.....

11. Què pensa Naima del llibres de la seua cultura? Finalment, els cremarà o trobarà com salvar-los?

.....

.....

.....

12. Quina és la decisió que pren Naima quan son pare arriba a buscar-la? Quines raons té?

.....

.....

.....

ANÀLISI DE L'OBRA

1. Assenyala els escenaris que podem imaginar en l'obra.

.....

.....

.....

2. L'obra està dividida en un acte i dotze escenes. Fes un resum breu del que ocorre en cada una de les escenes.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. Explica les comparacions que Sukei fa a Ibrahim en l'escena 2 quan s'acomiaden:

- El tinter, és el cor
- El càlam, el pensament
- El paper, la llengua

I ara explica les paraules poètiques que diu Ibrahim a Sukei en la mateixa escena:

- «Quan mires, quan camines, quan cantes, quan et mostres, avantatges la gasela, el núvol, el colom i la lluna».

.....
.....

4. Explica, al teu parer, l'escena 4 «Sukei i els llibres», on només hi ha una descripció poètica de la relació de Sukei i els llibres que li confia el seu marit Ibrahim.

.....
.....
.....
.....

5. Des de la primera escena, situada el 1587 i la darrera, el 1618, transcorren 31 anys. Fes un eix cronològic i, en cada data, situa els fets amb una frase curta.

.....
.....
.....
.....

6. Una cosa indispensable en les obres de teatre són les acotacions perquè el lector entenga les intencions dels personatges, o per a evocar un lloc, un moment del dia... En aquesta obra n'hi ha principalment de dos tipus. Unes per a fer-nos imaginar accions que no necessiten diàleg i que contenen esdeveniments o expliquen sentiments; altres, per a situar l'espai. A més, hi ha unes terceres, directament adreçades als personatges.

- Explica els sentiments que envaeixen Sukei en l'escena 4. Hi ha un objecte especialment estimat per ella. Què és?
- En l'escena 6 Sukei també és el personatge principal, però en els seus somnis, l'escena estarà plena. Quins seran els esdeveniments que hauran d'interpretar els diversos personatges? Hi ha més d'una acció i espai en algun moment de l'escena?

.....
.....
.....

7. Els diversos personatges de l'obra simbolitzen idees o postures relacionades amb el problema que es planteja entre les dues cultures, la cristiana i la musulmana. Assenyala el desig més característic de cada un i l'objectiu que vol aconseguir.

Personatges	Desig	Objectiu
1. Ibrahim		
2. Sukei		
3. Aixa		
4. Abdal·là		
5. Iusuf		
6. Naima		
7. Àngela		
8. Hilal		

8. Naima, malgrat l'amor que sent pel llegat dels seus familiars, en l'escena 11 decideix cremar els llibres, les cartes, tot.

- Explica els seus sentiments, el motiu que l'impulsa a prendre eixa decisió i el seu enfrontament amb el seu marit Hilal.

.....

.....

.....

.....

- No obstant això, la fi dels llibres no serà el foc. Recorda l'estratègia de Naima i de Hilal.

.....

.....

.....

.....



9. El pare de Naima retorna a per ella passats uns anys i s'ha convertit en pirata per a poder tornar a València. Com has pogut llegir en la introducció del text, l'escriptor Àngel Guimerà també va escriure una obra de teatre, *Mar i Cel*, que tracta el tema de la pirateria com a conseqüència de l'expulsió dels moriscos. La companyia Dagoll Dagom la va adaptar i en va fer un musical que pots veure complet en internet. Escolta alguna de les cançons i explica'n l'argument.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

10. En l'obra hem vist que la intolerància i els fanatismes condueixen a l'opressió dels pobles i de les minories. Nosaltres podem extrapolar aquestes qüestions al nostre àmbit escolar on el respecte i el treball en equip han de formar les nostres conductes. A continuació, plantegem un exemple que ens ajudarà:

- Com resoldries el conflicte amb un company o companya, per exemple, sobre la utilització del mateix seient a l'autobús escolar?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

11. El debat és una eina important per aprendre a escoltar i intercanviar idees i ens ajuda a comprendre la complexa realitat que ens envolta.

Recordeu que un debat cal organitzar-lo bé: nomenar un moderador, respectar el torn de paraula i preparar un poc les intervencions.

Moderats pel professorat, exposeu les vostres idees sobre:

- Els drets humans.
- La religió.
- L'exploració del home per l'home.
- La por i la valentia.

GLOSSARI

12. Dedueix el significat de les paraules subratllades pel context:

- Abdal·là a Ibrahim (Escena 1. Fugida d'Ibrahim): «Ell et posarà en contacte amb eixe **traginer** que acompanya fugitiu fins a Marsella».

.....

.....

.....

- Sukei (Escena 1): «Cada nit repetisc les mateixes **aleies** per no oblidar-les mai».

.....

.....

.....

- Iusuf (Escena 5. El vaixell està llest): «Repassem la llista dels **queviures**».

.....

.....

.....

13. Consulteu un diccionari i expliqueu oralment alguna de les paraules següents que no coneixíeu.

ensorrar-se càlam aljames barreja polsim
unça penedir-se àpat espatllar clucs vessar
esbrinar trontollar nadó acaronar

14. A l'obra hi ha expressions i comparacions poètiques amb un valor simbòlic. Tracta d'explicar què vol dir la frase destacada en negreta en l'escena 5:

SUKEI. Para, Abdal·là! Prou, Iusuf! Àngela no en té la culpa. De vegades: «**El favor que busques és com l'ombra que camina amb tu. Quan la persegueixes, no l'atrapes; si te n'apartes, et segueix**». Deixem que siga Déu qui marque els nostres designis. No era el moment de marxar».

.....

.....

.....

.....

.....

15. En la introducció s'ha explicat el valor simbòlic i el significat dels noms dels personatges de l'obra. Descriu la personalitat de cada un i comprova si es correspon amb el valor simbòlic del seu nom.

.....

.....

.....

.....

.....

16. Finalment, dona la teua opinió sobre la decisió de Naima. És correcte amagar les creences pròpies i seguir les que ens imposen (amagar el nom vertader, cremar els llibres...) per tal de perdre el sentiment d'odi, de tristesa, de culpa?

.....

.....

.....

.....

.....

VALORACIÓ DE L'OBRA

17. Per acabar, redacta un text amb la teua opinió sobre l'obra.

.....

.....

.....

.....

.....

Proposta didàctica referida al llibre
De Sukei a Naima (ISBN: 978-84-9026-746-2)

© Edicions Bromera, SLU
Apartat de correus 147 - 46600 Alzira
www.bromera.com



© Víctor Latorre, Francesc J. López,
Mario Máñez i Pilar Martínez

bromera

Tot i que *De Sukei a Naima* pren com a referència l'episodi històric de l'expulsió dels moriscos el 1609, l'obra aborda diversos temes d'absoluta actualitat. A través de tres generacions d'una mateixa família –que es debat entre fugir i així conservar les arrels o bé integrar-se i mantenir la família unida–, transitarem per les terribles conseqüències i la injustícia que provoca la intolerància. Dos dones, Sukei i la filla Naima, representen dos opcions diferents per a donar veu al problema dels desplaçats i expulsats dels seus països, al desarrelament, a la integració dels immigrants... per a defensar, finalment, la vida sense odi.

Gemma Miralles (Alcoi, 1973) és actriu i directora, formada a l'Institut de Teatre de Barcelona. En els darrers anys, s'ha fet càrrec de gran part dels espectacles de La Dependent. El seu treball ha merescut nominacions a premis de prestigi, i amb *De Sukei a Naima* ha obtingut el Premi Eduard Escalante de Teatre.



edicions
bromera

